

La correlazione simmetrica

09/18/2021 22:49:59

FAQ Article Print

Category:	DICO	Votes:	0
State:	public (all)	Result:	0.00 %
Language:	it	Last update:	18:37:00 - 07/06/2019

Keywords

sintassi del periodo, coordinazione, coesione, reggenza, parte del discorso, lessico, verbo supporto, polirematica

Quesito (public)

Il seguente periodo, pur essendo migliorabile, può essere considerato corretto, con particolare riferimento alla funzione del né? "È una strategia di cui non si ha controllo, né delle sue possibili ripercussioni".

Risposta (public)

La correlazione tra le due negazioni non è ben costruita. L'espressione avere controllo, inoltre, non dovrebbe essere completata dalla preposizione di, bensì da su; quindi "su cui non si ha controllo". Diversamente, se inseriamo l'articolo nell'espressione, entrambe le preposizioni divengono possibili: "Su / di cui non si ha il controllo". Casi di avere controllo di sono riscontrabili on line, anche in sedi giornalistiche, ma ritengo che siano al limite dell'accettabilità.

Per quanto riguarda la correlazione tra le negazioni, non si riferisce all'avere controllo, per cui la seconda negazione, né, deve riferirsi a un elemento simmetrico all'avere controllo; per esempio: "Su cui non si ha controllo né si hanno dati storici sufficienti", oppure "Su cui non si hanno controllo né dati storici sufficienti".

In alternativa, si può inserire un elemento veramente simmetrico di possibili ripercussioni, manipolando tutta la frase; per esempio: "È una strategia che non consente il controllo degli esiti, né delle possibili ripercussioni". Si noti che la preposizione di richiede l'inserimento dell'articolo prima di controllo: difficilmente accettabile sarebbe "... consente controllo degli esiti...". Una soluzione ulteriore è subordinare possibili ripercussioni a controllo, eliminando la correlazione; per esempio così: "È una strategia che non consente il controllo delle possibili ripercussioni" (anche qui, la preposizione di richiede l'inserimento dell'articolo davanti a controllo).
Fabio Ruggiano